

Italian Continuers

(Section I — Listening and Responding)

Transcript

Familiarisation Text

MALE: Ciao, Flavia. Mi sono divertito moltissimo sabato. Che serata magnifica!

FEMALE: Sì, va bene . . . lo so perché sei così contento! Mi pare che ti è piaciuta Angela eh?

MALE: Be', è proprio meravigliosa! Mi dai il suo numero?

FEMALE: Certo... 0439 122 973.

MALE: Grazie, Flavia.

Question 1

MALE: Ciao Manuela, come va?

FEMALE: Bene, Pierpaolo e tu? Stai studiando per l'esame di francese?

MALE: Veramente non ancora, tanto è mercoledì, no?

FEMALE: No! L'esame è domani!

MALE: Domani?! E non possiamo nemmeno usare il vocabolario!

FEMALE: No, per fortuna questa volta lo possiamo usare!

MALE: Ah, meno male!

Question 2

MALE: Ciao Anastasia, mi passi la mamma?

FEMALE: Papà, la mamma non c'è. Stai per prendere l'aereo per tornare a casa?

MALE: Purtroppo no Anastasia. Sto chiamando per dirvi che il mio volo è stato cancellato.

FEMALE: Davvero?!

MALE: Lo so, mi dispiace... Venitemi a prendere all'aeroporto domani mattina alle 10:30.

FEMALE: Ok, io sto uscendo quindi lascerò un messaggio alla mamma.

Question 3

Buongiorno, Riccardo, dovevo venire da Lei domani pomeriggio ma purtroppo ho avuto un incidente al lavoro. Sono in ospedale. Posso spostare l'appuntamento con Lei per il controllo del motore a venerdì? Per me guidare è indispensabile perché odio i mezzi pubblici!

Question 4

FEMALE: E ora la parola al Prof. Rossi, dell'Università per stranieri di Perugia.

MALE: Cari studenti di italiano qui in Australia. Siete ormai alla fine della vostra esperienza scolastica. È importante ora capire se l'italiano sarà la vostra passione anche in futuro. Come continuerete a mantenere vivo l'interesse per la lingua? Certamente vivere e studiare in Italia è il modo più efficace e divertente! Approfittate perciò delle borse di studio che le Università italiane offrono agli studenti stranieri tutto l'anno. Attenzione però: se siete davvero interessati, sbrigatevi a fare domanda.

Question 5

MALE: Ciao Sofia, come va? Hai trovato lavoro?

FEMALE: No Carlo, in questo momento ho problemi in famiglia. Mia madre è stressatissima e ho bisogno di starle vicino. E tu, come stai?

MALE: Tutto bene. Senti, ti volevo dire che al ristorante di mio zio cercano camerieri. Io credo che ci andrò, mi fa comodo avere un lavoretto. Perché non vieni anche tu a lavorare?

FEMALE: Guarda... mi piacerebbe proprio guadagnare un po' di soldi. E poi lavorare insieme a te sarebbe divertentissimo, però, sfortunatamente, ora non posso.

MALE: Certo... capisco!

FEMALE: Magari parla con tuo zio, digli che sono molto interessata e spero che tra qualche settimana quando mia madre starà meglio, lui avrà ancora bisogno di personale.

MALE: Non ti preoccupare, cercano sempre qualcuno.

FEMALE: Davvero? Fantastico!

Question 6

FEMALE: Pronto buongiorno, posso parlare con il Sig Nardi? Sono Luana Giacomini.

MALE: Sono io, mi dica.

FEMALE: La chiamavo per sapere se ci sono novità su quel posto da segretaria. Ho mandato il mio curriculum un mese fa.

MALE: Ah, sì...Signorina Giacomini...veramente, abbiamo già scelto qualcuno per quel lavoro.

FEMALE: Ma come, non capisco...nemmeno un colloquio? Ero convinta di avere tutte le qualifiche e l'esperienza per il posto! Mi aspettavo almeno un colloquio!

MALE: Mi dispiace signorina...abbiamo ricevuto domande di lavoro da tante persone con più esperienza e qualifiche di Lei. La selezione quindi è stata molto severa.

FEMALE: Oh! Allora, questo significa che con il mio curriculum non ho proprio speranze di trovare un lavoro serio? Che rimarrò disoccupata? Come faccio a fare esperienza se nessuno mi dà l'opportunità?

MALE: Signorina, Lei lo sa...i posti sono limitati e la competizione è feroce. Lei DEVE approfondire i Suoi studi e migliorare le Sue competenze. Ovviamente il Suo curriculum non è così buono come Lei pensa.

FEMALE: Non capisco. Come posso migliorarlo?

MALE: Mi dispiace, non è compito mio dirglielo. Onestamente io ho di meglio da fare. Arrivederci. (Hangs up on her)

FEMALE: Pronto? Pronto?? Ma che maleducato!

Question 7

MALE: Ciao Giovanna, come stai?

FEMALE: E me lo chiedi pure, Claudio? Male, grazie alla figuraccia che mi hai fatto fare.

MALE: Ma che figuraccia?

FEMALE: Ho saputo che ieri alla festa hai detto a Roberto che lui mi piace tantissimo.

MALE: Perché, non è vero?

FEMALE: Sì che è vero! Mi piace da tanto! Però TU DISCREZIONE ...ZERO eh? Hai tradito la mia fiducia! Te lo avevo detto in confidenza. E poi... che bugia ti sei inventato? Hai detto a Roberto che IO lo posso aiutare a preparare l'esame di matematica?

MALE: Ma io l'ho fatto solo per darvi l'opportunità di incontrarvi e stare un po' da soli!

FEMALE: Ma che stupidaggine, tutti sanno benissimo che io in matematica sono una frana, anche Roberto lo sa! E adesso che faccio?

MALE: Giovanna, ti preoccupi troppo. Io volevo solo aiutarti. Lo conosco bene Roberto! Roberto ti chiamerà se è interessato a TE e non alla matematica!

FEMALE: Claudio, non cambia niente! Sono così imbarazzata che non so se riuscirò mai più a guardarlo in faccia!

MALE: Giovanna, un giorno mi ringrazierai!

Question 8

Sono Francesco Paolelli e sono qui a Fantaradio per parlare di rapporti interpersonali sui treni. Oggi nei vagoni le persone chiacchierano e ridono fastidiosamente ad alta voce non più con il vicino di posto, ma con qualcuno lontano, trasformando lo spazio pubblico nel loro salotto privato. Tutto il vagone diventa per forza amico intimo del ragazzo che racconta al cellulare ogni particolare della sua colazione anche se in realtà parla solo lui e siamo tutti come prigionieri condannati ad ascoltare i dettagli della sua vita.

In passato si iniziavano conversazioni con chiunque sul treno. A volte lo sconosciuto diventava un conoscente o addirittura un amico... o di più! Ora, incontrare l'anima gemella in un posto pubblico è missione impossibile. Mi sa che quasi quasi dovrò chiedere a mia nonna di presentarmi la nipote di quella sua amica tanto cara...

Ma la cosa che veramente mi disgusta è vedere che nessuno alza più gli occhi e nota persone bisognose come anziani e donne incinte. Sembra che tutti i passeggeri, immersi nei loro telefonini, siano chiusi nel loro piccolo mondo egoista.